

*Article 4.*

(1) Each Contracting State shall pay the expenses of the Commissioners, experts and advisers appointed by it.

(2) The Commission shall prepare an annual budget of the proposed expenditures of the Commission.

(3) In any year in which the annual budget amounts to £200 or less for each Contracting State, the total sum shall be shared equally between Contracting States.

(4) In any year in which the annual budget exceeds £200 for each Contracting State, the Commission shall calculate the payments due from each Contracting State according to the following formula:—

(a) from the budget there shall be deducted a sum of £200 for each Contracting State;

(b) the remainder shall be divided into such number of equal shares as correspond to the total number of Regional Committee memberships;

(c) the payment due from any Contracting State shall be the equivalent of £200 plus the number of shares equal to the number of Regional Committees in which that State participates.

(5) The Commission shall notify to each Contracting State the sum due from that State as calculated under paragraph (3) or (4) of this Article and as soon as possible thereafter each Contracting State shall pay to the Commission the sum so notified.

(6) Contributions shall be payable in the currency of the country in which the Office of the Commission is located, except that the Commission may accept payment in the currencies in which it may be expected that expenditures of the Commission will be made from time to time, up to an amount established each year by the Commission when preparing the annual budget.

(7) At its first meeting the Commission shall approve a budget for the balance of the first financial year in which the Commission functions and shall transmit to the Contracting States copies of that budget together with notices of their respective

*Artikel 4.*

1) Enhver kontraherende stat betaler udgifterne for de delegerede, eksperter og rådgivere, som den udpeger.

2) Kommissionen skal udarbejde et årligt budget for de foreslåede udgifter for kommissionen.

3) For de års vedkommende, hvor det årlige budget beløber sig til £ 200 eller derunder for hver af de kontraherende stater, skal det samlede beløb deles ligeligt mellem disse.

4) For de års vedkommende, hvor det årlige budget overstiger £ 200 for hver af de kontraherende stater, skal kommissionen beregne de beløb, der forfalder til betaling fra hver enkelt kontraherende stat, efter følgende fremgangsmåde:

a) Fra budgettet skal der trækkes et beløb på £ 200 for hver kontraherende stat;

b) det resterende beløb skal deles i et antal lige store dele svarende til det samlede antal medlemskaber i de regionale udvalg;

c) det beløb, der forfalder til indbetaling fra enhver kontraherende stat, er lig £ 200 plus det antal andele, der svarer til det antal regionale udvalg, hvoraf den pågældende stat er medlem.

5) Kommissionen skal underrette hver af de kontraherende stater om det beløb, som påhviler den pågældende stat efter beregningen i henhold til nærværende artikels stykke 3) eller 4), og så snart som muligt derefter skal hver af de kontraherende stater indbetale det pågældende beløb til kommissionen.

6) Bidragene er betalbare i det lands valuta, hvor kommissionens kontor er beliggende; dog kan kommissionen indtil et beløb, der fastsættes af denne hvert år ved udarbejdelsen af det årlige budget, acceptere betaling i de valutaer, hvori det må forventes, at kommissionens udgifter skal lægges fra tid til anden.

7) Ved sit første møde skal kommissionen godkende et budget for den resterende del af det første regnskabsår, hvori kommissionen fungerer, og skal til de kontraherende stater fremsende eksemplarer af dette budget sammen med meddelelse om deres respek-